

DZIAŁ VII WYNAGRODZENIA

Uwagi ogólne

1. Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego oraz pracowników fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencjno-prowizyjne, honoraria.

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonania pracy (prześcieżki płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą osób pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

CHAPTER VII WAGES AND SALARIES

General notes

1. Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety and employees in foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government.

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

Personal wages and salaries comprise, among others: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training.

2. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television program producers.

Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees, the wages and salaries of whom have been converted into those of full-time paid employees.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

TABL. 1 (100). WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKCJI
GROSS WAGES AND SALARIES^a BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Osobowe ^b Personal ^b	Wyплаты z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	Uczniów Apprentices	Pozostałe ^c Others ^c
				Payments from profit and balance surplus in co-operatives	Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities		
				w tys. zł	in thous. zł		
OGÓŁEM	2000	1754512,3	1632106,1	12117,4	16783,9	642,0	92862,9
TOTAL	2004	1946516,7	1827303,8	3524,2	21771,2	237,6	93679,9
	2005	2100444,6	1959317,2	3743,1	21940,5	283,1	115160,7
sektor publiczny	2000	975547,1	917571,5	8946,9	16783,9	58,8	32186,0
public sector	2004	982940,6	936180,4	1794,0	21771,2	15,1	23179,9
	2005	1010552,6	961527,7	2361,3	21940,5	5,0	24718,1
sektor prywatny	2000	778965,2	714534,6	3170,5	-	583,2	60676,9
private sector	2004	963576,1	891123,4	1730,2	-	222,5	70500,0
	2005	1089892,0	997789,5	1381,8	-	278,1	90442,6
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry	2000	4076,2	3721,6	6,4	-	-	348,2
	2004	4206,7	4098,0	-	-	-	108,7
	2005	5214,0	5096,2	-	-	-	117,8
Rybactwo	2000	24615,5	24390,5	-	-	-	225,0
Fishing	2004	11657,5	11182,4	-	-	-	475,1
	2005	12837,7	12542,3	-	-	-	295,4
Przemysł	2000	634041,0	603129,8	505,9	13,3	194,1	30197,9
Industry	2004	625565,5	603269,7	864,2	58,4	75,5	21297,7
	2005	627951,6	597241,5	954,7	55,3	96,3	29603,8
w tym: of which:							
przetwórstwo przemysłowe	2000	597531,6	567414,4	301,8	13,3	194,1	29608,0
manufacturing	2004	581258,5	559674,4	864,2	58,4	75,5	20586,0
	2005	583115,3	553004,3	954,7	55,3	96,3	29004,7
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2000	36348,5	35555,9	204,1	-	-	588,5
electricity, gas and water supply	2004	44041,7	43330,5	-	-	-	711,2
	2005	44170,4	43577,8	-	-	-	592,6
Budownictwo	2000	115514,2	107889,3	279,3	-	57,8	7287,8
Construction	2004	64020,9	56039,6	2,7	-	5,3	7973,3
	2005	71053,2	61494,8	4,6	-	8,4	9545,4
Handel i naprawy ^Δ	2000	154420,4	143996,0	66,6	-	318,4	10039,4
Trade and repair ^Δ	2004	177364,1	168703,4	-	16,5	126,1	8518,1
	2005	188507,6	178188,1	3,5	19,4	128,1	10168,5

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 177. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów. c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; see general notes, item 1 on page 177. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices. c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 1 (100). WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKCJI (dok.)
GROSS WAGES AND SALARIES^a BY SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Osobowe ^b Personal ^b	Wpłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach Payments from profit and balance surplus in co-operatives	Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities	Uczniów Apprentices	Pozostałe ^c Others ^c
Hotele i restauracje	2000	10156,8	9399,6	-	120,9	25,6	610,7
Hotels and restaurants	2004	12948,5	11128,3	-	221,5	11,7	1587,0
	2005	12381,0	10997,0	-	96,1	20,3	1267,6
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	2000	222867,8	208834,7	3712,4	282,7	25,2	10012,8
Transport, storage and communication	2004	305980,7	293612,8	686,3	1044,5	9,8	10627,3
	2005	365783,5	349739,7	1521,0	761,2	5,0	13756,6
Pośrednictwo finansowe	2000	62465,6	60054,5	599,4	-	-	1811,7
Financial intermediation	2004	116302,6	109647,4	264,4	-	-	6390,8
	2005	155695,9	144283,2	173,3	-	-	11239,4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	2000	172615,4	152300,5	3833,7	766,6	0,9	15713,7
Real estate, renting and business activities	2004	182554,1	162497,3	1254,6	1948,8	2,7	16850,7
	2005	175509,1	155473,9	597,0	523,3	16,5	18898,4
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	2000	84137,3	77033,0	-	5519,8	-	1584,5
Public administration and defence; compulsory social security	2004	133474,2	123861,8	-	8789,7	-	822,7
	2005	140137,9	129648,4	-	9247,5	-	1242,0
Edukacja	2000	139111,0	125917,2	-	7984,2	12,2	5197,4
Education	2004	187773,6	168963,5	-	8564,3	2,6	10243,2
	2005	216886,8	197133,1	-	10060,2	-	9693,5
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	2000	100686,6	91679,7	3113,7	1785,9	-	4107,3
Health and social work	2004	97837,6	91905,6	-	887,8	-	5044,2
	2005	99623,3	93321,9	-	921,0	-	5380,4
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	2000	29804,5	23759,7	-	310,5	7,8	5726,5
Other community, social and personal service activities	2004	26830,7	22394,0	452,0	239,7	3,9	3741,1
	2005	28863,0	24157,1	489,0	256,5	8,5	3951,9

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 177. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów. c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; see general notes, item 1 on page 177. b Including wages and salaries of persons engaged in outward work; excluding wages and salaries of apprentices. c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 2 (101). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI, STANOWISK I SEKCJI

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a BY OWNERSHIP SECTORS, POSITIONS AND SECTIONS

LATA SEKCJE	Ogółem Total	Sektor Sector		Stanowiska Positions		YEARS SECTIONS	
		publiczny public	prywatny private	robotnicze manual labour	nierobotnicze non-manual labour		
		w zł		in zł			
OGÓŁEM	2000	2244,17	2297,29	2177,92	1884,21	2638,58	TOTAL
	2001	2388,60	2262,57	2469,09	1991,95	2816,86	
	2002	2423,41	2375,36	2457,26	1984,56	2896,17	
	2003	2418,93	2460,04	2390,82	1889,08	2953,77	
	2004	2658,04	2747,56	2568,09	2110,92	3189,71	
	2005	2741,05	2785,07	2698,78	2162,28	3269,45	
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	2000	1978,77	2525,93	1395,61	1414,90	2564,61	Agriculture, hunting and forestry
	2001	2132,66	2738,05	1574,35	1448,45	2809,00	
	2002	2424,77	3044,05	1702,27	1592,91	3158,11	
	2003	2718,37	3110,00	2310,42	1668,85	3550,30	
	2004	2647,29	3395,48	1759,60	1691,53	3531,72	
	2005	2850,22	4036,27	1854,53	1748,78	3966,55	
Rybacktwo	2000	1377,99	1390,59	771,11	1297,03	2143,97	Fishing
	2001	1564,46	1564,46	-	1439,88	2413,33	
	2002	1776,69	1776,69	-	1560,72	2663,91	
	2003	1919,90	1950,15	794,79	1636,69	2978,10	
	2004	1949,51	2017,54	856,25	1651,89	2867,81	
	2005	2082,06	2216,13	946,23	1720,16	3259,75	
Przemysł	2000	2481,40	2745,12	1980,58	2197,98	3278,42	Industry
	2001	2622,83	2532,10	2647,52	2321,08	3483,48	
	2002	2511,78	2686,05	2465,34	2194,66	3428,45	
	2003	2318,43	2688,93	2217,19	1951,45	3343,58	
	2004	2769,33	3099,12	2374,57	2384,42	3844,53	
	2005	2799,46	3050,93	2520,88	2421,29	3787,17	
w tym: przetwórstwo przemysłowe	2000	2498,03	2794,99	1975,49	2209,28	3321,99	of which: manufacturing
	2001	2629,87	2517,97	2653,16	2324,39	3520,09	
	2002	2500,42	2667,57	2466,37	2183,59	3442,15	
	2003	2281,73	2599,22	2216,27	1917,50	3331,47	
	2004	2749,46	3103,90	2362,47	2367,21	3857,64	
	2005	2771,43	3024,35	2518,54	2395,79	3784,75	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2000	2247,36	2245,11	2269,38	2030,88	2748,52	electricity, gas and water supply
	2001	2515,56	2575,85	2180,08	2265,80	3041,08	
	2002	2688,17	2742,68	2413,27	2388,00	3280,11	
	2003	2861,32	2950,87	2342,55	2523,01	3488,71	
	2004	3057,47	3058,22	3052,08	2678,29	3714,89	
	2005	3216,55	3264,83	2719,75	2863,47	3819,40	
Budownictwo	2000	2075,08	-	2075,08	1855,34	2682,30	Construction
	2001	2112,07	-	2112,07	1797,48	2919,08	
	2002	2189,24	-	2189,24	1856,38	2979,46	
	2003	2177,18	-	2177,18	1802,45	3070,24	
	2004	2331,92	-	2331,92	1897,91	3204,00	
	2005	2446,35	-	2446,35	2000,69	3293,89	
Handel i naprawy ^Δ	2000	1997,88	1959,53	1999,69	1426,27	2579,66	Trade and repair ^Δ
	2001	2110,90	2736,30	2088,76	1515,43	2733,36	
	2002	2239,56	2584,01	2230,97	1553,79	2991,87	
	2003	2231,07	1665,97	2232,24	1627,49	2883,81	
	2004	2333,04	5218,59	2288,80	1580,19	3083,40	
	2005	2345,39	1843,18	2346,26	1673,62	2949,07	

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 177.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; see general notes, item 1 on page 177.

TABL. 2 (101). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKTORÓW
WŁASNOŚCI, STANOWISK I SEKCJI (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a BY OWNERSHIP
SECTORS, POSITIONS AND SECTIONS (cont.)

L A T A SEKCJE		Ogółem Total	Sektor Sector		Stanowiska Positions		YEARS SECTIONS
			publiczny public	prywatny private	robotnicze manual labour	nierobotnicze non-manual labour	
			w zł in zł				
Hotele i restauracje	2000	1453,07	1486,51	1445,11	1174,44	2216,44	Hotels and restaurants
	2001	1461,20	1613,21	1422,81	1183,56	2400,63	
	2002	1447,56	1469,62	1443,06	1188,85	2199,96	
	2003	1594,20	1613,91	1589,60	1324,61	2401,41	
	2004	1594,97	1754,93	1565,22	1236,02	2583,23	
	2005	1585,63	1673,10	1573,70	1192,21	2711,20	
Transport, gospodarka ma- gazynowa i łączność	2000	2723,78	2349,55	3065,56	2148,60	3446,24	Transport, storage and communication
	2001	2777,93	2446,46	3108,46	2283,95	3408,38	
	2002	2742,13	2448,48	3214,38	2312,44	3421,76	
	2003	2807,16	2479,35	3179,74	2339,03	3528,66	
	2004	2980,27	2589,71	3382,07	2417,36	3782,95	
	2005	3032,01	2633,04	3450,76	2467,20	3797,98	
Pośrednictwo finansowe	2000	2640,80	2406,98	2692,21	1315,94	2656,91	Financial intermediation
	2001	3096,80	2634,04	3209,97	1810,00	3104,89	
	2002	3321,76	2779,58	3442,98	1466,67	3330,11	
	2003	3337,78	3060,80	3389,67	2823,08	3340,46	
	2004	3596,92	4091,30	3583,15	1679,17	3598,43	
	2005	3651,21	2949,74	3735,59	2010,00	3653,70	
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	2000	2244,49	2462,83	2120,85	1404,73	2794,39	Real estate, renting and business activities
	2001	2345,88	2667,14	2190,92	1440,25	2920,34	
	2002	2399,90	2720,40	2252,52	1453,36	3005,84	
	2003	2472,52	2574,27	2412,52	1532,20	3189,46	
	2004	2441,62	2675,47	2328,75	1561,03	3185,74	
	2005	2677,37	3411,93	2465,78	1610,54	3459,67	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe ubezpiecze- nia społeczne i zdro- wotne ^Δ	2000	2529,19	2529,19	-	1643,77	2743,97	Public administration and defence; compulsory social security
	2001	2778,48	2778,48	-	1887,60	2997,18	
	2002	2884,11	2884,11	-	1963,94	3077,29	
	2003	2939,22	2939,22	-	2061,04	3117,44	
	2004	3092,97	3092,97	-	2144,28	3283,21	
	2005	3172,01	3172,01	-	2188,86	3359,34	
Edukacja	2000	1891,39	1876,39	2327,55	1254,76	2036,33	Education
	2001	1987,82	1978,87	2241,08	1289,18	2136,90	
	2002	2079,08	2076,67	2144,85	1370,98	2222,94	
	2003	2233,80	2220,91	2533,98	1464,39	2365,10	
	2004	2465,90	2447,04	2855,23	1503,13	2638,20	
	2005	2550,39	2540,13	2757,55	1549,33	2810,48	
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	2000	1679,93	1657,63	2078,25	1159,96	1835,72	Health and social work
	2001	1773,43	1738,81	1883,56	1166,01	1947,07	
	2002	1889,06	1847,01	2002,22	1284,86	2054,28	
	2003	2013,06	2028,12	1977,33	1312,92	2155,76	
	2004	2098,03	2082,39	2134,74	1300,96	2248,55	
	2005	2163,86	2117,75	2276,19	1339,15	2313,58	
Działalność usługowa ko- munalna, społeczna i in- dywidualna, pozostała	2000	1653,63	1635,57	1667,78	1317,98	1959,15	Other community, social and personal service activities
	2001	1786,57	1735,87	1833,86	1404,53	2210,62	
	2002	1846,52	1755,96	1953,90	1508,18	2184,17	
	2003	1920,07	1838,30	1986,17	1484,85	2310,19	
	2004	1967,04	1848,96	2101,11	1534,34	2401,52	
	2005	2056,71	2095,61	2016,33	1598,01	2544,50	

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 177.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; see general notes, item 1 on page 177.